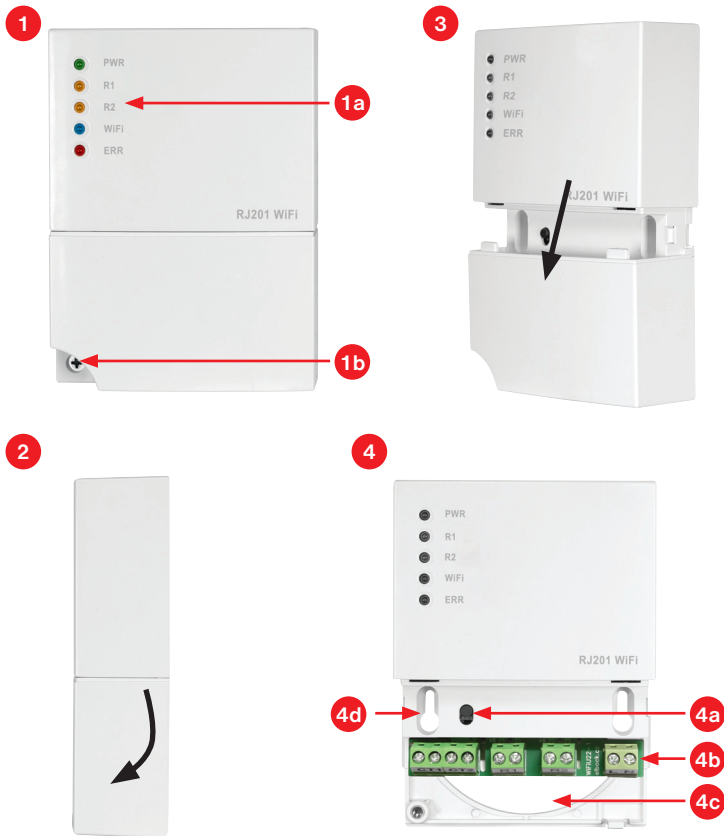


RJ201 WiFi

cz Dvoukanálový teplotní WiFi
spínač
sk Dvojkanaľový teplotný WiFi
spínač
de Zweikanal-WLAN
Temperaturschalter

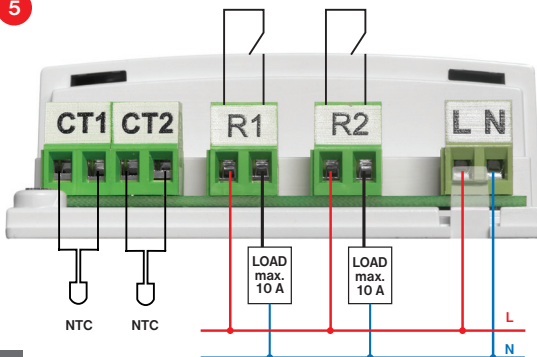
en Dual-channel WiFi temperature
switch
pl Przełącznik dwukanałowy
temperatury WiFi
hu Kétcsatornás WiFi
hőmérsékletkapcsoló





CZ Termostat instalujte na vhodné místo, kde jeho činnost nebude ovlivněna přímým prouděním teplého vzduchu od topidla, slunečním zářením a jinými rušivými vlivy. Také se vyvarujte montáži na venkovní stěnu. Doporučujeme, aby instalaci prováděla osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací! Nezasaďte do konstrukce výrobku. Výrobek je určen pro pevné elektrické připojení ve vnitřních prostorech. Pokud je výrobek poškozený, nepoužívejte jej. Případné opravy světle odbornému servisu. Dodržujte maximální povolené zatížení viz technické parametry. Nesprávné použití může způsobit nebezpečí požáru nebo zranění elektrickým proudem. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí a osob s mentálním postižením! Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí, vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. K čištění povrchu výrobku používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík (žádnou chemii!). **SK** Termostat inštalujte na vhodné miesto, kde jeho činnosť nebude ovplyvnená priamym prúdením teplého vzduchu od ohrieváča, slnečným žiarením a inými rušivými vplyvmi. Tiež sa vyvarujte montáži na vonkajšiu stenu. Odporúčame, aby inštaláciu vykonávala osoba so zodpovedajúcou elektrotechnickou kvalifikáciou! Nezasaďte do konštrukcie výrobku. Výrobok je určený na pevné elektrické pripojenie vo vnútorných priestoroch. Ak je výrobok poškodený, nepoužívajte ho. Prípadné opravy zverte odbornému servisu. Dodržujte maximálne povolené zaťaženie vid technické parametre. Nesprávne použitie môže spôsobiť nebezpečenstvo požiaru alebo zranenie elektrickým prúdom. Tento výrobok a jeho príslušenstvo nie sú žiadne detské hračky a nepatria do rúk malých detí a osôb s mentálnym postihnutím! Chráňte výrobok pred znečistením, vlhkosťou, vibráciami, otrasom a priamemu slnečnému žiareniu. Na čistenie povrchu výrobku používajte iba mäkkú, mierne vodou navlhčenú handričku (žiadnu chemiu!). **DE** Installieren Sie den Thermostat an einem geeigneten Ort, an dem seine Funktion nicht durch direkten Warmluftstrom der Heizung, Sonneneinstrahlung oder andere Störfaktoren beeinträchtigt wird. Vermeiden Sie außerdem die Montage an einer Außenwand. Wir empfehlen, die Installation von einer Elektrofachkraft durchführen zu lassen! Verändern Sie die Konstruktion des Produkts nicht. Das Produkt ist für feste elektrische Anschlüsse in Innenräumen vorgesehen. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist. Lassen Sie Reparaturen von einem Fachmann durchführen. Beachten Sie die maximal zulässige Belastung gemäß den technischen Daten. Unsachgemäße Verwendung kann Brand- oder Stromschlaggefahr verursachen. Dieses Produkt und sein Zubehör sind kein Spielzeug und dürfen nicht in die Hände von Kleinkindern oder Personen mit geistigen Behinderungen gelangen! Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit, Vibrationen, Stößen und direkter Sonneneinstrahlung. Reinigen Sie die Oberfläche des Produkts nur mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch (keine Chemikalien verwenden!). **EN** Install the thermostat in a suitable location where its operation will not be affected by direct flow of warm air from the heater, sunlight and other disturbing influences. Also avoid mounting on an external wall. We recommend that the installation be carried out by a person with appropriate electrical qualifications! Do not tamper with the product's construction. The product is intended for fixed electrical connections indoors. If the product is damaged, do not use it. Have any repairs carried out by a professional service. Observe the maximum permissible load, see technical parameters. Improper use may cause a risk of fire or electric shock. This product and its accessories are not toys and do not belong in the hands of small children or people with mental disabilities! Protect the product from dirt, moisture, vibrations, shocks and direct sunlight. To clean the surface of the product, use only a soft, slightly moistened cloth (no chemicals!). **PL** Zamontuj termostat w odpowiednim miejscu, w którym jego działanie nie będzie zakłócone przez bezpośredni przepływ ciepłego powietrza z grzejnika, światło słoneczne i inne czynniki zakłócające. Unikaj również montażu na ścianie zewnętrznej. Zalecamy, aby montaż wykonała osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia elektryczne! Nie ingeruj w konstrukcję produktu. Produkt jest przeznaczony do stałych połączeń elektrycznych wewnątrz pomieszczeń. Jeśli produkt jest uszkodzony, nie używaj go. Wszelkie naprawy zleć profesjonalnemu serwisowi. Przestrzegaj maksymalnego dopuszczalnego obciążenia, patrz parametry techniczne. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ryzyko pożaru lub porażenia prądem. Ten produkt i jego akcesoria nie są zabawkami i nie powinny być używane przez małe dzieci ani osoby z niepełnosprawnością intelektualną! Chroni produkt przed brudem, wilgocią, wibracjami, wstrząsami i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Do czyszczenia powierzchni produktu używaj wyłącznie miękkiej, lekko zwilżonej ściereczki z wodą (bez środków chemicznych!). **HU** A termosztátot olyan megfelelő helyre szerelje fel, ahol a működését nem befolyásolja a fűtőtestből érkező közvetlen meleg levegő áramlása, a napfény és egyéb zavaró tényezők. Kerülje a külső falra szerelést is. Javasoljuk, hogy a telepítést megfelelő villanyszerelői képesítéssel rendelkező személy végezze! Ne nyúljon a termék szerkezetéhez. A termék beltéri, fix elektromos csatlakozásokhoz készült. Sérülés esetén ne használja. A javításokat szakemberrel végeztesse. Tartsa be a maximálisan megengedett terhelést, lásd a műszaki paramétereket. A nem rendeltetésszerű használat tűz- vagy áramütésveszélyt okozhat. Ez a termék és tartozékai nem játékok, és nem valók kisgyermekek vagy szellemi fogyatékkal élő személyek kezébe! Védje a terméket a szennyeződésektől, nedvességtől, rezgésektől, ütésektől és közvetlen napfénytől. A termék felületének tisztításához csak puha, enyhén nedvesített kendőt használjon vízzel (vegyszerek nélkül!).

5



CT1/ CT2

vstup1 /vstup2
vstup1 /vstup2
Eingang 1 / Eingang 2
input 1/ input 2
wejście 1/ wejście 2
1. bemenet / 2. bemenet

R1/ R2

výstup1 /výstup2
výstup1 /výstup2
Ausgang 1 / Ausgang 2
output1 /output2
wyjście 1/ wyjście 2
1.kimenet / 2.kimenet

L/ N

fázový/nulový vodič
fázový/nulový vodič
Phase/Neutraleiter
phase/neutral wire
przewód fazowy/neutralny
fázis/nullavezető

2



EOB WIFI

WEB APP:

<https://eobwifi.elektrobok.cz>

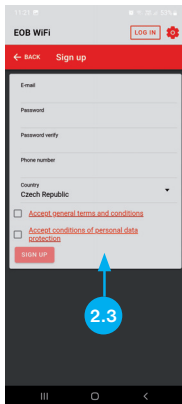
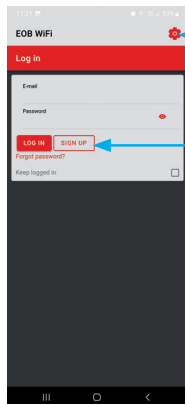
GooglePlay



iTunes



1.1



Electrobok service@elektrobok.cz
Account confirmation

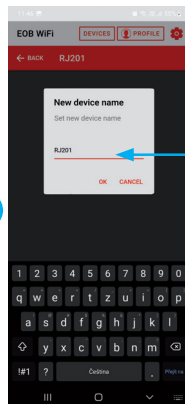
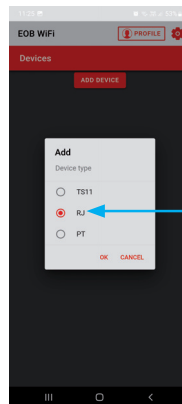
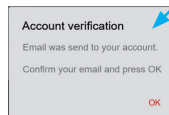
Dear customer,

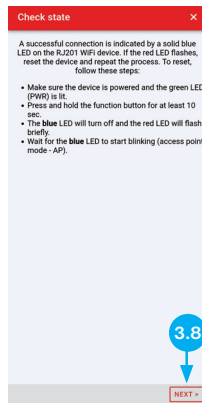
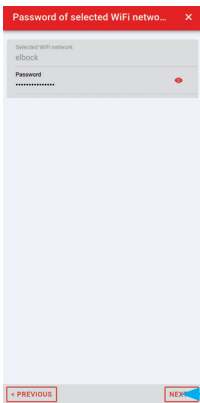
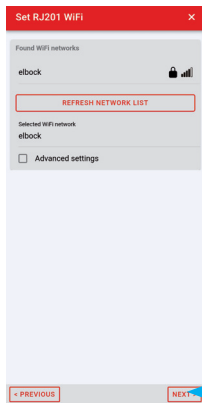
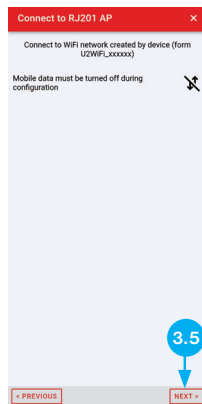
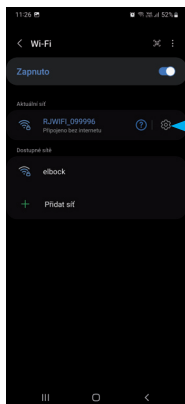
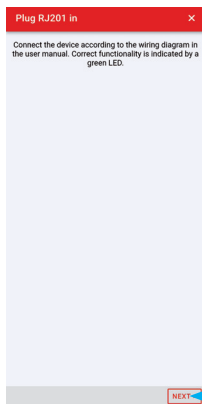
Confirm your account by [clicking here](#)

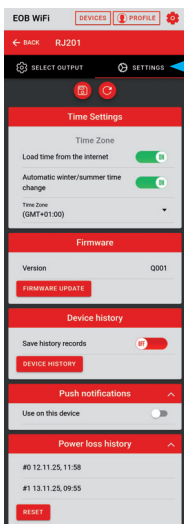
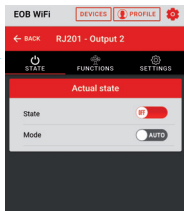
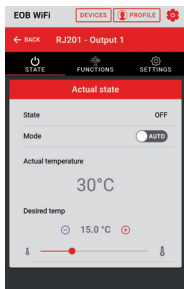
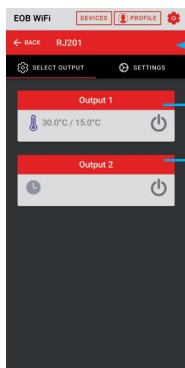
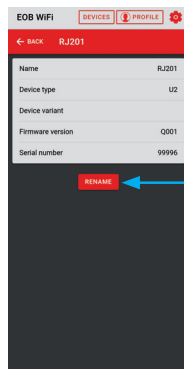
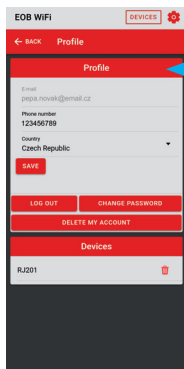
Do not respond to this message, it is automatically generated and is only informative character. Address service@elektrobok.cz is intended for one-way distribution information, your email will not be processed in any way. Please ask questions please contact customer service service@elektrobok.cz.

Best Regards,
ELEKTROBOK

2.4







Popis

RJ201 WiFi umožňuje nezávislé ovládání dvou zařízení s beznapěťovými kontakty v následujících režimech:

- 1) Teplotní regulace** - musí být připojeno čidlo na vstup CT1/CT2! Spíná podle teplotního programu nebo manuálně zadané teploty.
- 2) Časový spínač** - spíná podle časové programu nebo manuálně zadaného stavu.
- 3) Časovač** - změna stavu na stanovený čas (1 min až 24 hod).

Pro ovládání a nastavování slouží aplikace EOB WiFi nebo webové rozhraní viz Konfigurace.

- | | | |
|--------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| 1a Indikační LED | 4a Tlačítko RESET* | 4c Otvory pro vodiče |
| 1b Bezpečnostní šroubek | 4b Svorkovnice | 4d Otvory pro instalaci |



*** RESET WiFi**

Obnovení továrního nastavení

= stiskni tl. **4a** na cca 5 s, dojde k resetu WiFi sítě.

= stiskni tl. **4a** na více jak 10 s, veškeré uložené údaje budou smazány!

LED	POPIS
 PWR	indikace napájení
 RE 1/2	svítí při sepnutém výstupu
 RE 1/2	bliká = chyba čidla CT1/CT2
 WiFi	svítí při připojení k WiFi síti
 WiFi	bliká = režim přístupového bodu (AP)
 ERR	1) blikne 1x za 3 sec = nepodařilo se připojit k WiFi 2) blikne 2x za 3 sec = nepodařilo se připojit k internetu

Montáž

- 1) Vypněte hlavní jistič.
- 2) Odšroubujte bezpečnostní šroubek **1b** a odklopte spodní část krytu zařízení, viz obr. **2** a **3**.
- 3) Protáhněte vodiče otvorem a připojte ke svorkovnici podle schématu **5**.
Pro připojení čidel dbejte pokynů na str.19.
- 4) Připevněte zařízení na stěnu (nebo přímo na instalační krabici) pomocí otvorů v těle zařízení, viz obr. **4**.
- 5) Nasaďte zpět přední kryt a zajistěte šroubkem.
- 6) Zapněte hlavní jistič, bliká modrá LED, poté proveďte konfiguraci viz dále.

Konfigurace (sledujte str.3 - 5)

- 1.1 Vyhledejte a nainstalujte aplikaci **EOB WiFi** nebo jděte na adresu:
<https://eobwifi.elektrobock.cz/>
 - 2.1 Spusťte aplikaci **EOB WiFi** a zvolte jazyk aplikace.
 - 2.2 Pokud nemáte u firmy ELEKTROBOCK svůj uživatelský účet, klikněte na tlačítko REGISTRovat. V opačném případě se přihlaste a pokračujte bodem 3.1.
 - 2.3 Zadejte požadované údaje (e-mail, heslo,...) a klikněte na REGISTRovat.
 - 2.4 Po úspěšné registraci najdete ve své e-mailové schránce e-mail s ověřovacím odkazem. Klikněte na něj a stiskněte OK.
 - 3.1 Pro přidání prvku klikněte na tlačítko Přidat zařízení.
 - 3.2 Vyberte typ zařízení „RJ201“, a klikněte na OK.
 - 3.3 Zařízení si pojmenujte (např. RJ201) a opět klikněte na OK.
 - 3.4 Po vyzvání zapojte zařízení do sítě, vyčkejte na rozblíkání modré LED a poté klikněte na DALŠÍ.
 - 3.5 Přejděte do WiFi nastavení ve Vašem mobilním telefonu nebo PC. Vyhledejte síť s názvem „RJWIFI_xxxxxx“, a připojte se k ní (výchozí heslo: “12345678”)* , poté klikněte na Další.
-  *Na některých zařízeních může být nutné potvrdit, že chcete zůstat připojeni k dané WiFi síti i když není dostupné internetové připojení.*
- 3.6 Vyhledejte dostupné WiFi síť a vyberte síť, ke které chcete zařízení připojit, klikněte na DALŠÍ.
 - 3.7 Zadejte heslo pro připojení ke zvolené WiFi síti a klikněte na DALŠÍ.
 - 3.8 Dle instrukcí zkontrolujte stav LED diod na zařízení a klikněte na DALŠÍ.
 - 3.9 Připojte telefon zpět k Vaší domácí WiFi (internetu) a klikněte na ODESLAT.



V případě chyby proveďte reset viz str. 6 a konfiguraci opakujte.

Nastavení (sledujte str.5, str.18)

4. PROFILE (ULOŽIT, ODHLÁSIT SE, ZMĚNIT HESLO, SMAZAT MŮJ ÚČET, Zařízení)
5. ZAŘÍZENÍ (PŘEJMENOVAT, informace o vašem zařízení)
6. VYBRAT VÝSTUP (výběr výstupu 1 nebo 2 a detailní nastavení)
- 6.1 NASTAVENÍ (Nastavení času, Firmware+aktualizace, Záznam historie, Notifikace, Historie výpadku napájení)
7. DETAIL VÝSTUP 1 (Aktuální stav výstupu 1, změna režimu, změna požadované teploty)
- 7.1 FUNKCE výstupu 1 Program (Nastavení a zobrazení teplotního programu)
- 7.2 NASTAVENÍ výstupu 1 (Parametry=**Teplotní**/časová regulace, Režim chlazení/**topení**, Hystereze, Korekce teploty, Protizámrazová ochrana a její nastavení, Otevřené okno a její nastavení, Další nastavení= Hodiny provozu a reset hodin)
8. DETAIL VÝSTUP 2 (Aktuální stav výstupu 2, změna režimu)
- 8.1 FUNKCE výstupu 2 Program (Nastavení a zobrazení časového programu)
- 8.2 FUNKCE výstupu 2 Časovač (Nastavení času a stavu výstupu)
- 8.3 NASTAVENÍ výstupu 2 (Parametry=**Teplotní**/**časová** regulace, Další nastavení= Hodiny provozu a reset hodin)



Funkce výstupů lze různě kombinovat. Např. jeden výstup může mít teplotní regulaci a druhý časovou regulaci. První vstup ovládá vždy první výstup a druhý vstup ovládá druhý výstup!



Popis

RJ201 WiFi umožňuje nezávislé ovládanie dvoch zariadení s bežnapäťovými kontaktmi v nasledujúcich režimoch:

1) Teplotná regulácia - musí byť pripojený snímač na vstup CT1/CT2! Spína podľa teplotného programu alebo manuálne zadanej teploty.

2) Časový spínač - spína podľa časového programu alebo manuálne zadaneho stavu.

3) Časovač - zmena stavu na stanovený čas (1 min až 24 hod).

Pro ovládanie a nastavovanie slúži aplikácia EOB WiFi alebo webové rozhranie vid' Konfigurácia.

1a Indikačné LED

4a Tlačidlo **RESET***

4c Otvory pre vodiče

1b Bezpečnostná skrutka

4b Svorkovnica

4d Otvory pre inštaláciu



* **RESET WiFi**

= stlačiť **4a** na cca 5 s, dôjde k resetu WiFi siete

Obnovenie továrenského nastavenia = stlačiť **4a** na viac ako 10 s, všetky uložené údaje budú vymazané!

LED	POPIS
PWR	indikácia napájania
RE1/2	svieti pri zopnutom výstupe
RE1/2	bliká = chyba snímača CT1/CT2
WiFi	svieti pri pripojení k WiFi sieti
WiFi	bliká = režim prístupového bodu (AP)
ERR	1) blikne 1x za 3 sec = nepodarilo sa pripojiť k WiFi 2) blikne 2x za 3 sec = nepodarilo sa pripojiť k internetu

Montáž

1) Vypnite hlavný istič.

2) Odskrutkujte bezpečnostnú skrutku **1b** a odklopte spodnú časť krytu zariadenia, vid' obr. **2** a **3**.

3) Pretiahnite vodiče otvorom a pripojte ku svorkovnici podľa schémy **5**.

Pre pripojenie snímačov dbajte na pokyny na str.19.

4) Pripevnite zariadenie na stenu (alebo priamo na inšalačnú krabicu) pomocou otvorov v tele zariadení, vid' obr. **4**.

5) Nasad'te naspäť predný kryt a zaistite skrutkou.

6) Zapnite hlavný istič, bliká modrá LED, potom vykonajte konfiguráciu pozri ďalej.

Konfigurácia (sledujte str.3 - 5)

- 1.1 Vyhľadajte a nainštalujte aplikáciu **EOB WiFi** alebo choďte na adresu:
<https://eobwifi.elektrobock.cz/>
 - 2.1 Spustíte aplikáciu **EOB WiFi** a zvolíte jazyk aplikácie.
 - 2.2 Pokiaľ nemáte u firmy ELEKTROBOCK svoj užívateľský účet, kliknite na tlačidlo REGISTRovať. V opačnom prípade sa prihláste a pokračujte bodom 3.1.
 - 2.3 Zadať požadované údaje (e-mail, heslo,...) a kliknite na REGISTRovať.
 - 2.4 Po úspešnej registrácii nájdete vo svojej e-mailovej schránke e-mail s overovacím odkazom. Kliknite naň a stlačte OK.
 - 3.1 Pre pridanie prvků kliknite na tlačidlo Pridať zariadenie.
 - 3.2 Vyberte typ zariadenia „RJ201“ a kliknite na OK.
 - 3.3 Zariadenie si pomenujte (napr.RJ201) a opäť kliknite na OK.
 - 3.4 Po vyzvaní zapojte zariadenie do siete, vyčkajte na rozblinkanie modrej LED a potom kliknite na DALŠÍ.
 - 3.5 Prejdite do WiFi nastavenia vo vašom mobilnom telefóne alebo PC. Vyhľadajte sieť s názvom „RJWIFI_xxxxxx“, a pripojte sa k nej (predvolené heslo: “12345678”)*, potom kliknite na DALŠÍ.
-  *Na niektorých zariadeniach môže byť nutné potvrdiť, že chcete zostať pripojení k danej WiFi sieti aj keď nie je dostupné internetové pripojenie.*
- 3.6 Vyhľadajte dostupné WiFi siete a vyberte sieť, ku ktorej chcete zariadenie pripojiť. Kliknite na DALŠÍ.
 - 3.7 Zadať heslo pre pripojenie ku zvolenej WiFi sieti a kliknite na DALŠÍ.
 - 3.8 Podľa inštrukcii skontrolujte stav LED diód na zariadení a kliknite na DALŠÍ.
 - 3.9 Pripojte telefón naspäť k Vašej domácej WiFi (internetu) a kliknite na ODESLAŤ.
-  **V prípade chyby vykonajte reset, viď str.8 a konfiguráciu opakujte.**

Nastavenie (sledujte str.5, str.18)

4. PROFILE (ULOŽIŤ, ODHLÁSIŤ SA, ZMENIŤ HESLO, ZMAZAŤ MÔJ ÚČET, Zariadenie)
5. ZARIADENIE (PREMENOVAŤ, informácie o vašom zariadení)
6. VYBRAŤ VÝSTUP (výber výstupu 1 alebo 2 a detailné nastavenie)
- 6.1 NASTAVENIE (Nastavenie času, Firmware+aktualizácia, Záznam histórie, Notifikácie, História výpadku napájania)
7. DETAIL VÝSTUP 1 (Aktuálny stav výstupu 1, zmena režimu, zmena požadovanej teploty)
- 7.1 FUNKCIA výstupu 1 Program (Nastavenie a zobrazenie teplotného programu)
- 7.2 NASTAVENIE výstupu 1 (Parametre=Teplotná/časová regulácia, Režim chladenie/ kúrenie, Hysteréza, Korekcia teploty, Protizámrazová ochrana a jej nastavenie, Otvorené okno a jej nastavenie, Ďalšie nastavenia= Hodiny prevádzky a reset hodín)
8. DETAIL VÝSTUP 2 (Aktuálny stav výstupu 2, zmena režimu)
- 8.1 FUNKCIA výstupu 2 Program (Nastavenie a zobrazenie časového programu)
- 8.2 FUNKCIA výstupu 2 Časovač (Nastavenie času a stavu výstupu)
- 8.3 NASTAVENIE výstupu 2 (Parametre=Teplotná/časová regulácia, Ďalšie nastavenie= Hodiny prevádzky a reset hodín)



Funkcie výstupov možno rôzne kombinovať. Napr. jeden výstup môže byť pre teplotnú reguláciu a druhý pre časovú reguláciu. Prvý vstup ovláda vždy výstup a druhý vstup ovláda druhý výstup!



Beschreibung

WiFi ermöglicht die unabhängige Steuerung zweier Geräte mit potenzialfreien Kontakten in folgenden Modi:

- 1) **Temperaturregelung** - ein Sensor muss an den Eingang CT1/CT2 angeschlossen sein! Schaltet gemäß dem Temperaturprogramm oder einer manuell eingegebenen Temperatur.
- 2) **Zeitschalter** - Schaltet gemäß dem Zeitprogramm oder dem manuell eingegebenen Zustand.
- 3) **Timer** - Zustandsänderung für eine festgelegte Zeit (1 Minute bis 24 Stunden).

Zur Steuerung und Einstellung verwenden Sie die EOB WiFi-App oder die Webschnittstelle (siehe Konfiguration).

1a LED-Anzeige

4a RESET-Taste*

4c Kabeldurchführungen

1b Sicherheitsschraube

4b Leistungsklemmen

4d Löcher zur Installation

-  * **WiFi zurücksetzen**
- Werkseinstellungen wiederherstellen**
- = Taste **4a** ca. 5 Sekunden lang gedrückt halten. Das WiFi-Netzwerk wird zurückgesetzt.
 - = Taste **4a** länger als 10 Sekunden gedrückt halten. Alle gespeicherten Daten werden gelöscht!

LED	BESCHREIBUNG
 PWR	Betriebsanzeige
 RE1/2	Leuchtet, wenn der Ausgang eingeschaltet ist
 RE1/2	Blinkt = Sensorfehler CT1/CT2
 WiFi	Leuchtet, wenn eine WLAN-Verbindung besteht
 WiFi	Blinkt = Access-Point-Modus (AP)
 ERR	1) 1x blinkt in 3 Sekunden = WLAN-Verbindung fehlgeschlagen 2) 2x blinkt in 3 Sekunden = Internetverbindung fehlgeschlagen

Installation

- 1) Schalten Sie Hauptsicherung aus.
- 2) Lösen Sie die Sicherheitsschraube **1b** und nehmen Sie das Unterteil von der Geräteabdeckung ab, siehe Abb. **2** und **3**.
- 3) Führen Sie die Kabel durch die entstandene Öffnung und schließen Sie sie gemäß Schaltplan Abb. **5** an. Zum Anschluss des externen Sensors folgen Sie den Anweisungen auf Seite 19.
- 4) Befestigen Sie das Gerät mithilfe der Löcher im Gerätegehäuse an der Wand (oder direkt auf eine Einbaudose), siehe Abb. **4**.
- 5) Bringen Sie das Oberteil wieder an und befestigen Sie sie mit der Schraube.
- 6) Schalten Sie die Hauptsicherung ein. Die blaue LED blinkt. Führen Sie anschließend die Konfiguration durch (siehe unten).

Konfiguration (siehe Seiten 3 - 5)

- 1.1 Suchen Sie nach der **EOB WiFi -App** und installieren Sie sie oder gehen Sie zu:
<https://eobwifi.elektrobock.cz/>
- 2.1 Starten Sie die **EOB WiFi -App** und wählen Sie die App-Sprache aus.
- 2.2 Wenn Sie kein Account bei ELEKTROBOCK haben, klicken Sie auf REGISTRIEREN. Andernfalls melden Sie sich an und fahren Sie mit Schritt 3.1 fort.
- 2.3 Geben Sie die erforderlichen Angaben (E-Mail, Passwort, ...) ein und klicken Sie auf REGISTRIEREN.
- 2.4 Nach erfolgreicher Registrierung wird eine E-Mail mit einem Bestätigungslink an Ihre E-Mail Adresse gesendet. Klicken Sie darauf und drücken Sie OK.
- 3.1 Zum Hinzufügen eines Elements klicken Sie auf die Taste „ANLAGE HINZUFÜGEN“.
- 3.2 Wählen Sie als Gerätetyp „RJ201“ und klicken Sie auf OK.
- 3.3 Benennen Sie die Anlage (z. B. RJ201) und bestätigen Sie mit OK.
- 3.4 Dann werden Sie dazu aufgefordert, RJ201 WiFi an das Netzwerk zu schließen. Warten Sie, bis die blaue LED blinkt. Klicken Sie auf „WEITER“.
- 3.5 Öffnen Sie die WiFi-Einstellungen Ihres Handys oder PCs. Suchen Sie das Netzwerk „RJWIFI_xxxxx“ und verbinden Sie sich damit (Standardpasswort: „12345678“)*. Klicken Sie anschließend auf „Weiter“.
Bei manchen Geräten müssen Sie möglicherweise bestätigen, dass Sie auch ohne Internetverbindung mit dem WiFi verbunden bleiben möchten.
- 3.6 Suchen Sie nach verfügbaren WiFi-Netzwerken. Wählen Sie das Netzwerk aus, mit dem Sie Ihre Anlage verbinden möchten, und klicken Sie auf „WEITER“.
- 3.7 Geben Sie das Passwort ein, um eine Verbindung zum ausgewählten WiFi-Netzwerk herzustellen, und klicken Sie auf „WEITER“.
- 3.8 Befolgen Sie die Anweisungen, um den Zustand der LEDs an der Anlage zu überprüfen, und klicken Sie auf „WEITER“.
- 3.9 Schließen Sie ihr Handy wieder an Ihr Heimnetzwerk an und klicken Sie auf „SENDEN“.



Im Fehlerfall führen Sie einen Reset durch (siehe Seite 10) und wiederholen Sie die Konfiguration.

Einstellungen (siehe S.5, S.18)

4. PROFIL (SPEICHERN, ABMELDEN, PASSWORT ÄNDERN, MEINEN ACCOUNT LÖSCHEN, Anlage)
5. ANLAGE (UMBENENNEN, Informationen über Ihre Anlage)
6. AUSGANG AUSWÄHLEN (Auswahl von Ausgang 1 oder 2 und detaillierte Einstellungen)
- 6.1 EINSTELLUNG (Zeiteinstellungen, Firmware+Aktualisierung, Geräteverlauf, Aufzeichnung von Stromausfällen)
7. AUSGANG 1 DETAILS (Aktueller Zustand von Ausgang 1, Modusänderung, Änderung der Solltemperatur)
- 7.1 FUNKTION von Ausgang 1 Programm (Einstellen und Anzeigen des Temperaturprogramms)
- 7.2 EINSTELLUNG von Ausgang 1 (Parameter = **Temperatur-/Zeitregelung**, Kühl-/**Heizmodus**, Hysterese, Temperaturkorrektur, Frostschutz und dessen Einstellungen, Fenstermodus und dessen Einstellungen, Andere Einstellungen = Betriebsstunden und Betriebsstunden zurücksetzen)
8. AUSGANG 2 DETAILS (Aktueller Zustand von Ausgang 2, Änderung von Modus)
- 8.1 FUNKTION von Ausgang 2: Programm (Einstellen und Anzeigen des Zeitprogramms)
- 8.2 FUNKTION von Ausgang 2: Timer (Zeiteinstellung und Ausgabestatus)
- 8.3 EINSTELLUNG von Ausgang 2 (Parameter = **Temperatur-/Zeitregelung**, Andere Einstellungen = Betriebsstunden und Betriebsstunden zurücksetzen)



Die Ausgangsfunktionen lassen sich auf vielfältige Weise kombinieren. Beispiel: Ein Ausgang kann die Temperatur und der andere die Zeit regeln. Der erste Eingang steuert stets den ersten Ausgang und der zweite Eingang den zweiten Ausgang!



Description

RJ201 WiFi allows independent control of two devices with potential-free contacts in the following modes:

1) Temperature control - a sensor must be connected to the CT1/CT2 input! Switches according to the temperature program or manually entered temperature.

2) Time switch - switches according to the time program or manually entered state.

3) Timer - change of state for a specified time (1 min to 24 h).

For control and settings, use the EOB WiFi app or the web interface, see Configuration.

1a LED indicator

4a RESET button*

4c Wire holes

1b Security screw

4b Terminal block

4d Installation holes



* **RESET WiFi**
Restore factory settings

= press button **4a** for approx. 5 s, the WiFi network will be reset.
= press button **4a** for more than 10 s, all saved data will be deleted!

LED	DESCRIPTION
PWR	power indicator
RE1/2	lights up when output is on
RE1/2	flashes = CT1/CT2 sensor error
WiFi	lights up when connected to WiFi network
WiFi	flashes = access point (AP) mode
ERR	1) flashes 1x in 3 sec = failed to connect to WiFi 2) flashes 2x in 3 sec = failed to connect to the internet

Installation

- 1) Switch off the main circuit breaker.
- 2) Unscrew the safety screw **1b** and open the lower part of the device cover, see fig. **2** and **3**.
- 3) Pass the wires through the hole and connect to the terminal block according to diagram **5**.
To connect the sensors, follow the instructions on page 19.
- 4) Fix the device to the wall (or directly to the installation box) using the holes in the device body, see fig. **4**.
- 5) Put back the front cover and secure with the screw.
- 6) Switch on the main circuit breaker, the blue LED flashes, then perform the configuration, see below.

 Configuration (see pages 3 - 5)

- 1.1 Search for and install the **EOB WiFi** application or go to:
<https://eobwifi.elektrobock.cz/>
- 2.1 Launch the EOB WiFi application and select the application language.
- 2.2 If you do not have your user ELEKTROBOCK account, click the SIGN UP button. Otherwise log in and continue with step 3.1.
- 2.3 Enter the required data (e-mail, password, ...) and click to SIGN UP.
- 2.4 After successful registration, you will find an email with a verification link in your inbox. Click on it and press OK.
- 3.1 Click the Add Device button to add an element.
- 3.2 Select „RJ201“ as the Device Type and click OK.
- 3.3 Name the device (eg RJ201) and click OK.
- 3.4 Connect the RJ201 to mains, wait for the blue LED to flash, and then click NEXT.
- 3.5 Go to WiFi settings on your mobile phone or PC. Find the network named “RJWIFI_XXXXXX” and connect to it (default password: “12345678”)*, then click Next.



On some devices, you may need to confirm that you want to remain connected to the WiFi network even when there is no internet connection available.

- 3.6 Search for available WiFi networks, select the network to which you want to connect the device, and click NEXT.
- 3.7 Enter the password to connect to the selected WiFi network and click NEXT.
- 3.8 Follow the instructions to check the status of the LEDs on the device and click NEXT.
- 3.9 Connect the device back to your home network and click to SEND.



In case of an error, perform a reset (see page 12) and repeat the configuration.

 Settings (see p.5, p.18)

4. PROFILES (SAVE, LOG OUT, CHANGE PASSWORD, DELETE MY ACCOUNT, Devices)
5. DEVICE (RENAME, information about your device)
6. SELECT OUTPUT (selection of output 1 or 2 and detailed settings)
- 6.1 SETTINGS (Time settings, Firmware+update, Device history, Power loss history)
7. OUTPUT 1 DETAIL (Actual state of output 1, change of mode, change of desired temperature)
- 7.1 FUNCTION of output 1 Program (Setting and displaying the temperature program)
- 7.2 SETTINGS of output 1 (Parameters=**Temperature**/time control, Cool/**Heat mode**, Hysteresis, Temperature correction, Freeze protection and its settings, Window Mode and its settings, Other settings= Operating hours and reset Operating hours)
8. DETAIL OUTPUT 2 (Current status of output 2, change of mode)
- 8.1 FUNCTION of output 2 Program (Setting and displaying the time program)
- 8.2 FUNCTION of output 2 Timer (Setting the time and output status)
- 8.3 SETTING of output 2 (Parameters=**Temperature/time control**, Other settings= Operating hours and Reset operating hours)



The functions of the outputs can be combined in various ways. For example, one output for temperature control and the other for time control. The first input always controls the first output and the second input controls the second output!

Opis

Przełącznik RJ201 WiFi umożliwia niezależne sterowanie dwoma urządzeniami za pomocą styków bez potencjałowych w następujących trybach:

- 1) Regulacja temperatury** - czujnik musi być podłączony do wejścia CT1/CT2! Przełącza zgodnie z programem temperaturowym lub ręcznie wprowadzoną temperaturą.
- 2) Przełącznik czasowy** - przełącza zgodnie z programem czasowym lub ręcznie wprowadzonym stanem.
- 3) Timer** - zmienia stan na określony czas (od 1 minuty do 24 godzin).

Do sterowania i ustawień należy użyć aplikacji EOB WiFi lub interfejsu webowego, patrz Konfiguracja.

1a Dioda LED

4a Przycisk **RESET***

4c Otwory na przewody

1b Śruba zabezpieczająca

4b Zaciski

4d Otwory montażowe



*** RESET WiFi**

Przywróć ustawienia fabryczne

- = naciśnij prz. **4a** na około 5 sekund, aby zresetować sieć WiFi.
- = naciśnij prz. **4a** na ponad 10 sekund, wszystkie zapisane dane zostaną usunięte!

LED	OPIS
PWR	Wskaźnik zasilania
RE1/2	świeci się, gdy wyjście jest włączone
RE1/2	miga = błąd czujnika CT1/CT2
WiFi	świeci się po połączeniu z siecią Wi-Fi
WiFi	miga = tryb punktu dostępowego (AP)
ERR	1) miga 1 raz na 3 sekundy = nie udało się połączyć z siecią Wi-Fi 2) miga 2 razy na 3 sekundy = nie udało się połączyć z internetem



Instalacja

- 1) Wyłącz główny wyłącznik prądu.
- 2) Odkręć śrubę zabezpieczającą **1b** i otwórz dolną część pokrywy urządzenia, patrz rys. **2** i **3**.
- 3) Przeprowadź przewody przez otwór i podłącz je do listwy zaciskowej zgodnie ze schematem **5**. Aby podłączyć czujniki, postępuj zgodnie z instrukcjami na stronie 19.
- 4) Zamocuj urządzenie na ścianie (lub bezpośrednio w puszcze instalacyjnej) za pomocą otworów w obudowie urządzenia, patrz rys. **4**.
- 5) Załóż przednią pokrywę i zabezpiecz ją śrubą.
- 6) Włącz główny wyłącznik prądu, niebieska dioda LED zacznie migać, a następnie wykonaj konfigurację, patrz poniżej.

Konfiguracja (patrz strony 3 - 5)

- 1.1 Wyszukaj i zainstaluj aplikację **EOB WiFi** lub przejdź do:
<https://eobwifi.elektrobock.cz/>
 - 2.1 Uruchom aplikację **EOB WiFi** i wybierz język aplikacji.
 - 2.2 Jeśli nie posiadasz konta użytkownika w ELEKTROBOCK, kliknij przycisk REJESTRACJA. W przeciwnym razie zaloguj się i przejdź do punktu 3.1.
 - 2.3 Wprowadź wymagane dane (adres e-mail, hasło itp.) i kliknij REJESTRACJA.
 - 2.4 Po pomyślnej rejestracji w skrzynce odbiorczej znajdziesz wiadomość e-mail z linkiem weryfikacyjnym. Kliknij ją i naciśnij OK.
 - 3.1 Aby dodać element, kliknij przycisk Dodaj urządzenie.
 - 3.2 Wybierz typ urządzenia „RJ201„ i kliknij OK.
 - 3.3 Nadaj urządzeniu nazwę (np. RJ201) i ponownie kliknij OK.
 - 3.4 Po wyświetleniu monitu podłącz urządzenie do sieci, poczekaj, aż niebieska dioda LED zacznie migać, a następnie kliknij DALEJ.
 - 3.5 Przejdź do ustawień Wi-Fi w telefonie komórkowym lub komputerze. Znajdź sieć o nazwie
 - 3.6 „RJWiFi_XXXXX” i połącz się z nią (domyślne hasło: „12345678”), a następnie kliknij Dalej.
-  *Niektóre urządzenia mogą wymagać potwierdzenia, że chcesz pozostać połączony z siecią Wi-Fi, nawet jeśli nie ma połączenia z internetem.*
- 3.7 Wyszukaj dostępne sieci Wi-Fi i wybierz sieć, do której chcesz podłączyć urządzenie, a następnie kliknij DALEJ.
 - 3.8 Wprowadź hasło, aby połączyć się z wybraną siecią Wi-Fi i kliknij DALEJ.
 - 3.9 Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby sprawdzić stan diod LED na urządzeniu i kliknij DALEJ.
 - 3.10 Podłącz telefon ponownie do domowej sieci Wi-Fi (internetu) i kliknij WYŚLIJ.

 **W przypadku błędu zresetuj urządzenie, patrz strona 14, i powtórz konfigurację.**

Ustawienia (patrz str.5, str.18)

4. PROFILE (ZAPISZ, WYLOGUJ, ZMIEN HASŁO, USUŃ MOJE KONTO, Urządzenia)
5. URZĄDZENIE (ZMIEN NAZWĘ, informacje o urządzeniu)
6. WYBÓR WYJŚCIA (wybór wyjścia 1 lub 2 i ustawienia szczegółowe)
- 6.1 USTAWIENIA (Ustawianie czasu, Oprogramowanie sprzętowe + aktualizacja, Rejestracja historii, Powiadomienie, Historia awarii zasilania)
7. SZCZEGÓŁY WYJŚCIA 1 (Aktualny stan wyjścia 1, zmiana trybu, zmiana żądanej temperatury)
- 7.1 Program FUNKCJI WYJŚCIA 1 (Ustawianie i wyświetlanie programu temperatury)
- 7.2 USTAWIENIA WYJŚCIA 1 (Parametry = Sterowanie temperaturą/czasem, Tryb chłodzenia/grzania, Histereza, Korekta temperatury, Ochrona przeciwarzamrożeniowa i jej ustawienia, Otwarte okno i jego ustawienia, Inne ustawienia = Godziny pracy i resetowanie godzin)
8. SZCZEGÓŁY WYJŚCIA 2 (Aktualny stan wyjścia 2, zmiana trybu)
- 8.1 FUNKCJA programu wyjścia 2 (Ustawianie i wyświetlanie programu czasowego)
- 8.2 FUNKCJA timera wyjścia 2 (Ustawianie czasu i statusu wyjścia)
- 8.3 USTAWIANIE wyjścia 2 (Parametry = Sterowanie temperaturą/czasem, Inne ustawienia = Godziny pracy i reset zegara)



Funkcje wyjść można łączyć na różne sposoby. Na przykład jedno wyjście może mieć regulację temperatury, a drugie regulację czasu. Pierwsze wyjście zawsze steruje pierwszym wyjściem, a drugie wyjście steruje drugim wyjściem!



Leírás

Az RJ201 WiFi lehetővé teszi két, potenciálmentes kontaktussal rendelkező berendezés egymástól független vezérlését az alábbi üzemmódokban:

- 1) **Hőmérséklet-szabályozás** - az érzékelőt az CT1/CT2 bemenetre kell csatlakoztatni. Hőmérsékleti program vagy manuálisan beállított hőmérséklet alapján kapcsol.
- 2) **Időkapcsoló** - Időprogram szerint vagy manuálisan beállított állapot alapján kapcsol.
- 3) **Időzítő** - az állapot megváltoztatása meghatározott időtartamra (1 perctől 24 óráig).

A vezérlés és a beállítás az **EOB WiFi alkalmazáson vagy a webes felületen keresztül történik (lásd: Konfiguráció).**

1a Jelző led

4a **RESET** nyomógomb*

4c Kábelátvezető nyílások

1b Biztonsági rögzítőcsavar

4b Csatlakozó sorkapocs

4d Szerelési nyílások



* **RESET WiFi**

= A **4a** gomb körülbelül 5 másodpercig történő lenyomásával a WiFi hálózat újraindul.

Gyári beállítások visszaállítása

= A **4a** gomb 10 másodpercnél hosszabb ideig történő lenyomásával az összes tárolt adat törlésre kerül!

LED	LEÍRÁS
PWR	Tápellátásjelző
RE1/2	Világít, ha a kimenet be van kapcsolva
RE1/2	Villog = CT1/CT2 érzékelőhiba
WiFi	WiFi hálózathoz való csatlakozáskor világít
WiFi	Villog = hozzáférési pont (AP) mód
ERR	1) 3 másodpercenként 1x villog = sikertelen a Wi-Fi-hez való csatlakozás 2) 3 másodpercenként 2x villog = sikertelen az internetkapcsolat

Szerelés

- 1) Kapcsolja le a főbiztosítékot.
- 2) Csavarja ki az biztonsági rögzítőcsavart **1b** majd hajtja le a készülék burkolatának alsó részét (lásd **2** és **3** ábra).
- 3) Vezesse át a vezetékeket a nyíláson, és csatlakoztassa azokat a sorkapocshoz az **5** ábrán látható bekötési rajz szerint. Az érzékelők csatlakoztatásánál vegye figyelembe a 19. oldalon található utasításokat.
- 4) Rögzítse a készüléket a falra – vagy közvetlenül a szerelvénydobozra – a készülékházon kialakított rögzítőnyílások segítségével (lásd **4** ábra).
- 5) Helyezze vissza az előlapi burkolatot, majd rögzítse a csavarral.
- 6) Kapcsolja vissza a főbiztosítékot; a kék LED villogni kezd, ezt követően végezze el a konfigurációt (lásd később).

Konfiguráció (kövesse a 3–5. oldalakat)

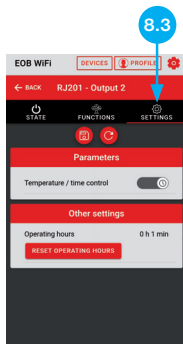
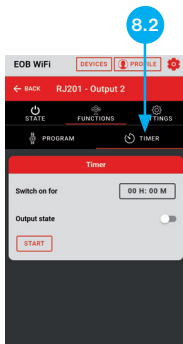
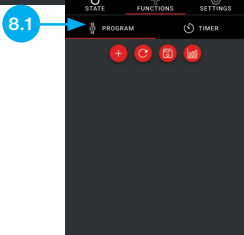
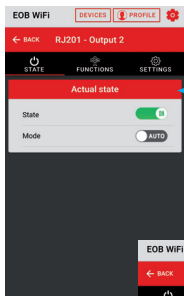
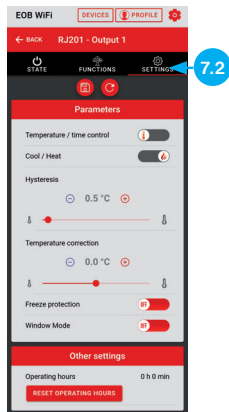
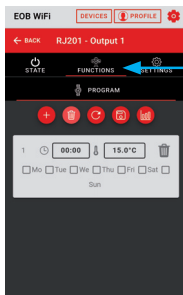
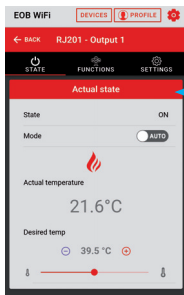
- 1.1 Keresse meg és telepítse az **EOB WiFi** alkalmazást, vagy látogasson el a következő webcíme: <https://eobwifi.elektrobock.cz/>
 - 2.1 Indítsa el az **EOB WiFi** alkalmazást, majd válassza ki az alkalmazás nyelvét.
 - 2.2 Amennyiben nem rendelkezik felhasználói fiókkal az **ELEKTROBOCK** vállalatnál, kattintson a **REGISZTRÁCIÓ** gombra. Ellenkező esetben jelentkezzen be, majd folytassa a 3.1. ponttal.
 - 2.3 Adja meg a szükséges adatokat (e-mail cím, jelszó,...), majd kattintson a **REGISZTRÁCIÓ** gombra.
 - 2.4 Sikeres regisztráció után az e-mail fiókjában egy ellenőrző linket tartalmazó e-mailt talál. Kattintson a linkre, majd nyomja meg az **OK** gombot.
 - 3.1 Új eszköz hozzáadásához kattintson az „Eszköz hozzáadása” gombra.
 - 3.2 Válassza ki az „RJ201” eszköztípust, majd kattintson az **OK** gombra.
 - 3.3 Nevezze el az eszközt (pl. RJ201), majd ismét kattintson az **OK** gombra.
 - 3.4 A felszólítás megjelenésekor csatlakoztassa az eszközt a hálózatra, várja meg, amíg a kék LED villogni kezd, majd kattintson a **TOVÁBB** gombra.
 - 3.5 Lépjön be a mobiltelefon vagy a PC WiFi beállításába. Keresse meg az „RJWIFI_XXXXX” nevű hálózatot, és csatlakozzon hozzá (alapértelmezett jelszó: „12345678”), majd kattintson a **Tovább** gombra.
-  *Bizonyos készülékeken meg kell erősíteni, hogy internetkapcsolat hiányában is fenn kívánja tartani a kapcsolatot az adott WiFi hálózattal.*
- 3.6 Keresse meg az elérhető WiFi hálózatokat, válassza ki azt, amelyhez az eszközt csatlakoztatni szeretné, majd kattintson a **TOVÁBB** gombra.
 - 3.7 Adja meg a kiválasztott WiFi hálózat jelszavát, majd kattintson a **TOVÁBB** gombra.
 - 3.8 Az utasításoknak megfelelően ellenőrizze az eszközön található LED-ek állapotát, majd kattintson a **TOVÁBB** gombra.
 - 3.9 Csatlakoztassa vissza a telefont az otthoni WiFi hálózatához (internethez), majd kattintson a **KÜLDÉS** gombra.
-  **Hiba esetén végezzen resetet a 16. oldalon leírtak szerint, majd ismételje meg a konfigurációt.**

Beállítások (lásd 5. és 18. oldalt)

4. PROFIL (MENTÉS, KIJELENTKEZÉS, JELSZÓ MÓDOSÍTÁSA, FIÓKOM TÖRLÉSE, Eszközök)
5. ESZKÖZ (ÁTNEVEZÉS, információk az Ön eszközéről)
6. KIMENET VÁLASZTÁSA (kimenet 1 vagy 2 kiválasztása és részletes beállítások)
- 6.1 BEÁLLÍTÁSOK (Idő beállítása, Firmware és frissítések, Előzmények naplója, Értesítések, Áramkimaradások előzményei)
7. KIMENET 1 RÉSZLETEI (A kimenet 1 aktuális állapota, üzemmódváltás, kívánt hőmérséklet módosítása)
- 7.1 Kimenet 1 FUNKCIÓ – Program (Hőmérsékleti program beállítása és megjelenítése)
- 7.2 Kimenet 1 BEÁLLÍTÁSAI (Paraméterek = hőmérséklet-/időalapú szabályozás, hűtési/fűtési mód, hiszterézis beállítása, hőmérséklet korrekció, fagyvédelem és annak beállítása, nyitott ablak funkció és beállításai, egyéb beállítások = üzemmód megjelenítése és nullázása)
8. KIMENET 2 RÉSZLETEI (A kimenet 2 aktuális állapota, üzemmódváltás)
- 8.1 Kimenet 2 FUNKCIÓ – Program (Időprogram beállítása és megjelenítése)
- 8.2 Kimenet 2 FUNKCIÓ – Időzítő (Időtartam és kimeneti állapot beállítása)
- 8.3 Kimenet 2 BEÁLLÍTÁSAI (Paraméterek = hőmérsékleti /időalapú szabályozás, egyéb beállítások = üzemmód megjelenítése és nullázása)



A kimenetek funkciói többféleképpen kombinálhatók. Például az egyik kimenet lehet hőmérséklet-szabályozás, a másik pedig időszabályozás. Az első bemenet mindig az első kimenetet, míg a második bemenet a második kimenetet vezérli!





2x CT04-10k
Obj.č./Ord.Nr.: 15

CT04-10k

CZ JSOU SOUČÁSTÍ BALENÍ
SK SÚ SÚČASŤOU BALENIA
DE SIND IM PAKET ENTHALTEN
EN ARE INCLUDED IN THE PACKAGE
PL W ZESTAWIE
HU A CSOMAG TARTALMA



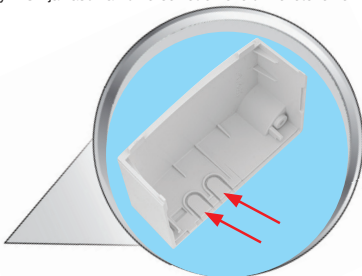
CT01-10k
Obj.č./Ord.Nr.: 16

CT01-10k

CZ NENÍ SOUČÁSTÍ BALENÍ (vodič silikon, délka 1.5 m, kovové pouzdro, pro měření do 120 °C) **SK** NIE JE SÚČASŤOU BALENIA (vodič silikón, dĺžka 1.5 m, kovové puzdro, pre meranie do 120 °C) **DE** CT01-10k NICHT IM PAKET ENTHALTEN (Silikonkabel, Länge 1.5 m, Metallgehäuse, für Messungen bis 120 °C) **EN** NOT INCLUDED (silicone wire, length 1.5 m, metal housing, for measurements up to 120 °C) **PL** NIE JEST W ZESTAWIE (Przewód silikonowy, długość 1.5 m, obudowa metalowa, do pomiarów do 120°C) **HU** NEM RÉSZE A CSOMAGNAK (1.5 m hosszú szilikon vezeték, fém burkolat, maximum 120 °C mérési tartományal)

! **CZ** Maximální délka vodičů teplotního čidla je 10 m. NESMÍ BÝT UMÍSTĚN SOUBEŽNĚ SE SILOVÝMI VODIČI! **SK** Maximálna dĺžka vodičov teplotného snímača je 10m. NESMIE BÝŤ UMIESTNENÝ SÚBEŽNE SO SILOVÝMI VODIČMI! **DE** Die maximale Länge der Temperaturfühlerleitungen beträgt 10 m. SIE DARF NICHT PARALLEL ZU STROMLEITUNGEN VERLEGT WERDEN! **EN** The maximum length of the temperature sensor wires is 10 m. IT MUST NOT BE PLACED PARALLEL TO POWER CONDUCTORS! **PL** Maksymalna długość przewodów czujnika temperatury wynosi 10 m. NIE WOLNO ICH UKŁADAĆ RÓWNOLEGLE DO PRZEWODÓW NAPIĘCIA! **HU** A hőmérséklet-érzékelő vezetékeinek maximális hossza 10 m. NEM VEZETHETŐ PÁRHUZAMOSAN ERŐSÁRAMÚ KÁBELEKKEL!

💡 **CZ** Doporučení pro umístění vodičů pro teplotní čidla. **SK** Odporúčenie pre umiestnenie vodičov pre teplotné snímače. **DE** Empfehlungen zur Verlegung von Drähten für Temperatursensoren. **EN** Recommendations for placing wires for temperature sensors. **PL** Zalecenia dotyczące rozmieszczenia przewodów czujników temperatury. **HU** Ajánlások a hőmérséklet-érzékelők vezetékeinek elhelyezésére.



Technické parametry/ Technical parameters	
Napájení/ Power supply	230 V AC/ 50 Hz
Příkon/ Consumption	< 1 W (0.3 W)
WiFi modul/ WiFi module	802.11 b/g/n; 2.4 ~ 2.5GHz, sens. <-91dBm
Hystereze - nastavitelná/ Hysteresis - adjustable	0.2°C ~ 6°C
Počet změn/ Number of changes	max. 32
Minimální program. čas/ Min. progr. time	1 minuta / minute
Rozsah nastavitelných teplot/ Temperature settings range	-20°C ~ 99°C
Nastavení teplot/ Temperature setting	po/in 0.5°C
Minimální indikační skok/ Min. indication step	0.1°C
Přesnost měření/ Measurement accuracy	± 1°C
Vstupy CT1, CT2/ Inputs CT1, CT2	teplotní čidla/temperature sensors 10 kΩ
Spínací prvky/ Switching elements	2 x relé/relay
Stupeň krytí/ Protection degree	IP20
Třída ochrany/ Protection class	II
Výstupy/ Outputs	2x max. 10 A (AC1)
Pracovní teplota/ Operating temperature	0°C ~ 40°C
Rozměry/ Dimensions (LxWxD)	109 mm x 80 mm x 31 mm

CZ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ: Tímto ELEKTROBOCK MTF s.r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení RJ201 WiFi je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.elbock.cz/ **SK EU VYHLÁSENIE O ZHODE:** ELEKTROBOCK MTF s.r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu RJ201 WiFi je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EU vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.elbock.cz/ **DE KONFORMITÄTSEKLÄRUNG:** Wir, die ELEKTROBOCK MTF s.r.o. erklären hiermit, dass das Produkt RJ201 WiFi mit den Grundanforderungen und weiteren entsprechenden Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. www.elbock.cz/ **EN EU DECLARATION OF CONFORMITY:** Hereby ELEKTROBOCK MTF s.r.o. declares the type of radio equipment RJ201 WiFi complies with Directive 2014/53 / EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.elbock.cz/ **PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE:** Firma ELEKTROBOCK MTF s.r.o., oświadczając, że produkt o symbolu RJ201 WiFi jest zgodny z wymaganiami i zaleceniami zawartymi w dyrektywie 2014/53/EU Pełny tekst CE deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.elbock.cz/ **HU EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT:** Ezennel ELEKTROBOCK MTF s.r.o. deklarálja a rádióberendezés típusát Az RJ201 WiFi megfelel a 2014/53 / EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következők internetes címen érhető el: www.elbock.cz/

V případě záručního a pozáručního servisu, zašlete výrobek na adresu výrobce. Send the product in case of guarantee and after-guarantee service to manufacturer's address. Výrobce si vyhrazuje právo na změnu designu a specifikací bez předchozího upozornění./The manufacturer reserves the right to change design and specifications without prior notice.



ELEKTROBOCK MTF s.r.o.
 Blanenská 1763
 Kuřim 664 34
 Czech republic
 e-mail: info@elbock.cz

www.elbock.cz